The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸欵 歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾哥林比亞街支行啓

加拿大商務銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

貴金出售
本行全加共有分行
八百餘間隨著通銀
行業務外現有全國
金條出售歡迎前往
各分行垂詢惠顧

CP-10

雲高華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

十二月三號船到
大帮新鮮時菓瓜菜
天津雪梨 沙坪粉葛
廣西沙田柚 紅芽芋仔
泮塘蓮藕 槟榔芋仔
桂林馬蹄 佛手白菓
冬節送禮佳品
年節海味雜貨 應有盡有樣樣齊全
新行情部印備 如未收到函索即奉

華商 利樂貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

新到
各種貨品
雙托水仙花 沙田柚
錦盒糖薑拳 鮮馬蹄
青島靚生油 靚南薑
靚西河紅棗 鮮蓮藕
飛馬墨國鮑 紅芽芋
大帮南洋花生均有到


## 各地要聞

### 莫斯科天花流行

莫斯科合衆社電。此間正積極進行。使一切人受預防天花之注射。因此間已開始有此病流行。

蘇藝術家高柯萊京於訪印後返此。即在莫斯科醫院因天花而死。彼病前亦有其他人染此傳染病。故證明此間已有此病蔓延。

一切外人及俄人。均需赴醫院打預防針。且發出命令。凡離此他往之旅客。如無注射預防天花針之證明書。均不能離去。

在日內瓦。世界衛生之官員稱。莫斯科發生天花。此爲歐洲十八個月來。發現天花之第三地。

西德發現十九宗。乃爲一醫生自印度乘飛機返西德後所帶來。在英國發現一宗。至於在世界各地。則有十餘國有天花病發現。一九五八年。全世界有二十四萬七千宗天花。此數中之百分之八十八爲在印度及巴基斯坦發生。

### 女皇分娩期近 護士長已奉召入宮

倫敦電。據消息靈通方面說。英女皇伊利沙白 世的誕兒良辰。可望在二月上旬實現。此時雖尚早。但白金漢宮方。爲防皇嬰驚人地早到計。現經未雨綢繆。完成一切準備。以免臨事張皇。因此之故。護士長羅海倫已於上星期日晚上遷入英宮住宿。她將下榻女皇隣室。俾能於必要時召喚產科師等人之責。羅港倫更須在皇兒出生後一個月內侍應母子。滿月之後。才移交於三十三歲之皇室褓姆的安特生美寶姑娘。前此安妮公主及美利皇子兩人出生後。也同爲安所照料。

### 星馬華人 慶祝農曆新年

美聯社星加坡電。在政治情形轉變中。星加坡與馬來亞華人三百五十萬名。昨星期四日慶祝新年。星島華人燃放爆竹。且能撥動特別電話號碼以聽取傳統賀年吉語。但馬來亞華人則仍禁燃爆竹。祇因共產叛亂。此處禁燃爆竹已屆第十二年。三年前此處華人由中共輸入拜年咭片。但今年青年華人多已自制咭片。刊印馬來亞風景。青年華人計劃漸興傳統禮節分離。

### 中共沙漠產煤油

合際社東京電。中共新華社稱。昔日人烟絕跡之西北部察丹（譯音）沙漠。現已約有一百個煤油井。每日產粗油一千六百噸。


★有屋成座，三層樓，共有房舍十個，在七巴號布洛，接近華區，上落便利，前後有草場，有車房，連屋內傢俬，床，火爐，雪櫃，枱椅等，土庫可出租，每月五十元，樓上可出賃兩個房，每月三十五元，新業主可住間五間房，業主開價一萬二千五百元，先交現欵六千五百元，

★有新型靚二組三聯房栢文出賣，在紐街五千號布洛，有廣大土庫，全部裝修時代化，栢文每組每月收入一百二十五元，有停車場，業主取價三萬六千元，現銀一半，餘供銀欵，或將屋舍交換亦可，

—想做餐館生意佳音—

★華區中心點有咖啡粥水餐室出賣，可容坐三十人，每月平均生意二千三百元左右，最適合青年夫婦合作經營，業主取價四千元。現欵二千

★華麗餐室生意出賣，接近市且梨公園，生意興旺，每年生意人息七萬元，業主因回國，故迫急發售，取價二萬元，先交現欵一萬二千元，餘可供銀期。

—街角雜貨生意出賣—

★位置在十七街與緬街角，樓內有住房，每月生意三千二百餘元左右，每月舖租五十元，有二年半出，舖主因身體問題，割價出售，取價三千二百五十元，另點貨，雜貨架生樣樣齊備。

百代實業買賣有限公司 王權柏
PATHAY REALTY LIMITED
456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 4-1711

GREEN & LOUIE REALTY LTD.
525 Main St.,
MU. 4-1036, MU. 4-9821
雷祖留 公證人
代理各種燕梳。實業買賣。公文起草。填報入息稅。與公證人業事務。如有諮詢。請到上址洽商。
CHARLES E. LOUIE

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B. C. MU. 2-1514
本號新張 名曰益豐
地方雅潔 光線玲瓏
蝦餃麵食 茶點精工
粽糖糖糕 馳譽推崇
雲吞粥水 特別不同
廚師經驗 招待禮隆
自磨鮮粉 其味無窮
純潔豆沙 靚滑厚濃
倘蒙惠顧 倒履歡迎

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
每日上午十一時至午夜放映禁市定區首次映權名貴影片
特華銀座院 表友瓏幕位 歡光清巨舒 迎顧亮型適 址堂皇

B. K. MAH TRAVEL AGENCY 加拿大
馬炳樞旅行社
10187-99 th St., 4 Toohey Building
Edmonton, Alta.
Phone GA. 2-7934, After Hours HU. 85316
Cable Address BKMTRAVEL
點間願

本旅行社代理
橫貫加拿大航空公司 航空公司及世界各國
加拿大太平洋航空公司 航空公司機票美國總
司日本航空公司西北 統輪船公司船票并代
辦申領護照與申請家 眷來加手續如蒙委託
竭誠服務

李展館旅
HOTEL REGENT
華客聚居地 空爽宜適舒 位置近華埠 往來甚便利 隔離市中心 不夠半華里 招待極慇懃 定必使滿意 房租又相宜 二元半可以
160 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-7435

振愼自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver B. C.
專售名廠新舊客車貨車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAM, HUMBER,
FARGO & COMMER TRUCKS
H. "Harry" Tucy
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289
崔望開
取價相宜 服務妥當 請與 華人經紀 接洽

美國總統輪船公司
總統船 往香港 經旅費
克利夫蘭總統船
威爾遜總統船
每三星期來往三藩市香港
充滿友情的總統船經濟位往香港。是最理想的優游度假。船上設備有舒適的船位。電影。音樂。舞會。圖書。雀牌。波柏。及種種遊藝。華裔廚師。精製中西肴饌。能操粵語華裔的職員。般勤招待。更有二百五十磅的免費行李額。

由三藩市至香港
頭等位 單程 六百五十元起
經濟位 單程 三百四十元至四百元
由香港至三藩市
頭等位 單程 由六百廿五元起
經濟位 單程 三百卅元至三百九十元
海空聯運
頭等位 雙程 由一千零六十六元起
經濟位 雙程 由八百卅四元起至八百九十四元
由三藩市至雲哥華火車特位連膳費四十三元三角
貴客購票可採用詩曼亞車路公司或加拿大太平洋航空公司分期交欵辦法欲知詳細請向各旅行社或代理查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES

駐加拿大總代理
雲哥華埠均安號
QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4869

辦理國際護照各種旅行文件
代售請安亞機路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
國施道家眷來加拿大在本號交給船費
日本號發給留船位定單指定搭客乘
有一定格明之總統船來加，保證有位
，快捷妥當
由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 二月十七日
威爾遜總統 三月八日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 二月十五日
克利夫蘭總統 三月十日

達明 承接木工油漆
專做時代化美術傢俬櫥柜
顧無任歡迎 夜 MU 1-7753

吳氏花舍
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 朝忠

Lux Theatre 樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映訣諧時事畫片
片打街東一零五號吉舖召租。如意者請到本報與簡國安洽商。

華強公司
KENWARD CO.
531 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8829
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

Sunbeam
新美味 新鮮
新邊麵包